

GB FICHE FOR DOMESTIC OVENS (COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 65/2014) IT SCHEDA PER FORNI PER USO DOMESTICO (REGOLAMENTO DELEGATO (UE) N. 65/2014 DELLA COMMISSIONE) FR FICHE CONCERNANT LES FOURS DOMESTIQUES (RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) N° 65/2014 DE LA COMMISSION) DE DATENBLATT FÜR HAUSHALTSBACKÖFEN (DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) Nr. 65/2014 DER KOMMISSION) NL PRODUCTKAART VOOR HUISHOUDELIJKE OVENS (GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) Nr. 65/2014 VAN DE COMMISSIE)			
Trade mark Marchio Marque Warenzeichen Handelsmerk			
Model Modello Modèle Modell Model			
Energy efficiency index (EEl _{cavity}) Indice di efficienza energetica (EEl_{cavity}) Indice d'efficacité énergétique (EEl _{cavité}) Energieeffizienzindex (EEl_{cavity}) Energie-efficiëntie-index (EEl _{ovenruimte})	93,5 %		
Energy efficiency class Classe di efficienza energetica Classe d'efficacité énergétique Energieeffizienzklasse Energie-efficiëntieklasse	A		
Energy consumption per cycle (conventional mode) Consumo di energia per ciclo (modo convenzionale) Consommation d'énergie par cycle (mode conventionnel) Energieverbrauch pro Zyklus (konventionellen Modus) Energieverbruik per cyclus (conventionele modus)	1,20 kWh		
Energy consumption per cycle (fan-forced convection mode) Consumo di energia per ciclo (modo ventilato) Consommation d'énergie par cycle (mode chaleur tournante) Energieverbrauch pro Zyklus (Umluft-Modus) Energieverbruik per cyclus (hetelucht-modus)	0,87 kWh		
Number of cavities Numero di compartimenti Nombre de cavités Zahl der Garräume Aantal ovenruimten	1		
Heat source(s) Fonte(i) di calore Source(s) de chaleur Wärmequelle(n) Verwarmingsbron(nen)	 Electricity Energia elettrica Électricité Strom Elektriciteit		
 Volume Volume Volume Volumen Volume	90 l		

GB FICHE FOR DOMESTIC OVENS (COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 65/2014) ES FICHA PARA HORNOS DE USO DOMÉSTICO (REGLAMENTO DELEGADO (UE) N° 65/2014 DE LA COMISIÓN) PT FICHA DOS FORNOS DOMÉSTICOS (REGULAMENTO DELEGADO (UE) N.º 65/2014 DA COMISSÃO) GR ΔΕΛΤΙΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΟΥΣ ΦΟΥΡΝΟΥΣ (ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΌΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΌΣ (ΕΕ) αριθ. 65/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΉΣ) BG ФИШ ЗА БИТОВИ ФУРНИ (ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 65/2014 НА КОМИСИЯТА)			
Trade mark Marca comercial Marca comercial εμπορικό σήμα Търговска марка на доставчика			
Model Modelo Modelo μοντέλου Модела			
	1	2	3
Energy efficiency index (EEI _{cavity}) Índice de eficiencia energética (EEI_{cavidad}) Índice de eficiência energética (IEE _{compartimento}) δείκτης ενεργειακής απόδοσης (EEI_{θαλάμου}) Индекс за енергийна ефективност (EEI _{затв.отдел.})	93,5 %		
Energy efficiency class Clase de eficiencia energética Classe de eficiência energética τάξη ενεργειακής απόδοσης Клас на енергийна ефективност	A		
Energy consumption per cycle (conventional mode) Consumo energético por ciclo (modo tradicional) Consumo de energia por ciclo (modo convencional) κατανάλωση ενέργειας ανά πρόγραμμα (συμβατική λειτουργία) Консумация на енергия за един цикъл (конвенционален режим)	1,20 kWh		
Energy consumption per cycle (fan-forced convection mode) Consumo energético por ciclo (modo de circulación forzada) Consumo de energia por ciclo (modo de ventilação forçada) κατανάλωση ενέργειας ανά πρόγραμμα (λειτουργία με υποβοήθηση ανεμιστήρα) Консумация на енергия за един цикъл (режим с принудителна циркуляция)	0,87 kWh		
Number of cavities Número de cavidades Número de compartimentos το πλήθος θαλάμων Брой на затворените отделения	1		
Heat source(s) Fuente(s) de energía Fonte(s) de aquecimento πηγή (οι πηγές) θερμότητας Источника(ците) на енергия	 Electricity Electricidad Elettricità ηλεκτρική ενέργεια Електроенергия		
 Volume Volumen Volume όγκος Обем	90 l		

GB INFORMATION FOR DOMESTIC OVENS (COMMISSION REGULATION (EU) No 66/2014)				IT INFORMAZIONI RELATIVE AI FORNI PER USO DOMESTICO (REGOLAMENTO (UE) N. 66/2014 DELLA COMMISSIONE)				FR INFORMATIONS CONCERNANT LES FOURS DOMESTIQUES (RÈGLEMENT (UE) N° 66/2014 DE LA COMMISSION)				DE INFORMATIONEN ZU HAUSHALTSBACKÖFEN (VERORDNUNG (EU) Nr. 66/2014 DER KOMMISSION)				NL INFORMATIE MET BETREKKING TOT HUISHOUDELIJKE OVENS (VERORDENING (EU) Nr. 66/2014 VAN DE COMMISSIE)			
Trade mark: Marchio: Marque: Warenzeichen: Handelsmerk:				Model identification: Identificativo del modello: Identification du modèle: Modellkennung: Identificatie van het model:				Type of oven Tipologia di forno Type de four Art des Backofens Type oven				Number of cavities Numero di cavità Nombre de cavités Anzahl der Garräume Aantal ovenruimten				Mass of the appliance Massa dell'apparecchio Masse de l'appareil Masse des Gerätes Massa van het toestel			
				HO752170B								Heat source per cavity Fonte di calore di ciascuna cavità Source de chaleur par cavité Wärmequelle je Garraum Warmtebron per ovenruimte							
L1				L1				L1				L1				L1			
L2				L2				L2				L2				L2			
L3				L3				L3				L3				L3			
L4				L4				L4				L4				L4			
L5				L5				L5				L5				L5			
L6				L6				L6				L6				L6			
L7				L7				L7				L7				L7			
L8				L8				L8				L8				L8			
L9				L9				L9				L9				L9			
L10				L10				L10				L10				L10			

Energy consumption (electricity) required to heat a standardised load in a cavity of an electric heated oven during a cycle in conventional mode per cavity (electric final energy) Consumo energetico (energia elettrica) necessario per riscaldare un carico normalizzato in una cavità di un forno elettrico durante un ciclo in modo convenzionale per ciascuna cavità (energia elettrica finale) Consommation d'énergie (électricité) requise pour chauffer une charge normalisée dans une cavité d'un four électrique au cours d'un cycle en mode conventionnel par cavité (énergie électrique finale) Energieverbrauch (Strom) bei der Erhitzung einer Standardbeladung im Garraum eines Elektrobackofens während eines Zyklus im konventionellen Modus je Garraum (elektrische Endenergie) Energieverbruik (elektriciteit) bij verwarming van een standaardlading in de ovenruimte van een elektrisch verwarmde oven gedurende een cyclus in conventionele modus, per ovenruimte (elektrische eindenergie)				Energy consumption required to heat a standardised load in a cavity of an electric heated oven during a cycle in fan-forced mode per cavity (electric final energy) Consumo energetico necessario per riscaldare un carico normalizzato in una cavità di un forno elettrico durante un ciclo in modo a circolazione d'aria forzata per ciascuna cavità (energia elettrica finale) Consommation d'énergie requise pour chauffer une charge normalisée dans une cavité d'un four électrique au cours d'un cycle en mode tournoyant par cavité (énergie électrique finale) Energieverbrauch bei der Erhitzung einer Standardbeladung im Garraum eines Elektrobackofens während eines Zyklus im Umluftmodus je Garraum (elektrische Endenergie) Energieverbruik (elektriciteit) bij verwarming van een standaardlading in de ovenruimte van een elektrisch verwarmde oven gedurende een cyclus in hetelucht-modus, per ovenruimte (elektrische eindenergie)				Energy consumption required to heat a standardised load in a gas-fired cavity of an oven during a cycle in conventional mode per cavity (gas final energy) Consumo energetico necessario per riscaldare un carico normalizzato in una cavità di un forno a gas durante un ciclo in modo convenzionale per ciascuna cavità (gas finale) Consommation d'énergie requise pour chauffer une charge normalisée dans une cavité d'un four à gaz au cours d'un cycle en mode conventionnel par cavité (énergie gazière finale) Energieverbrauch bei der Erhitzung einer Standardbeladung im Garraum eines Gasbackofens während eines Zyklus im konventionellen Modus je Garraum (Gas-Endenergie) Energieverbruik bij verwarming van een standaardlading in de ovenruimte van een gasoven gedurende een cyclus in conventionele modus, per ovenruimte (gas-eindenergie)											
L6				L7				L8				L9				L10			

Energy consumption required to heat a standardised load in a cavity of an electric heated oven during a cycle in fan-forced mode per cavity (electric final energy) Consumo energetico necessario per riscaldare un carico normalizzato in una cavità di un forno elettrico durante un ciclo in modo a circolazione d'aria forzata per ciascuna cavità (energia elettrica finale) Consommation d'énergie requise pour chauffer une charge normalisée dans une cavité d'un four à gaz au cours d'un cycle en mode tournoyant par cavité (énergie électrique finale) Energieverbrauch bei der Erhitzung einer Standardbeladung im Garraum eines Elektrobackofens während eines Zyklus im Umluftmodus je Garraum (elektrische Endenergie) Energieverbruik bij verwarming van een standaardlading in de ovenruimte van een elektrisch verwarmde oven gedurende een cyclus in hetelucht-modus, per ovenruimte (elektrische eindenergie)				Energy consumption required to heat a standardised load in a gas-fired cavity of an oven during a cycle in fan-forced mode per cavity (gas final energy) Consumo energetico necessario per riscaldare un carico normalizzato in una cavità di un forno a gas durante un ciclo in modo a circolazione d'aria forzata per ciascuna cavità (gas finale) Consommation d'énergie requise pour chauffer une charge normalisée dans une cavité d'un four à gaz au cours d'un cycle en mode tournoyant par cavité (énergie gazière finale) Energieverbrauch bei der Erhitzung einer Standardbeladung im Garraum eines Gasbackofens während eines Zyklus im Umluftmodus je Garraum (Gas-Endenergie) Energieverbruik bij verwarming van een standaardlading in de ovenruimte van een gasoven gedurende een cyclus in hetelucht-modus, per ovenruimte (gas-eindenergie)				Energy Efficiency Index per cavity Indice di efficienza energetica per ciascuna cavità Indice d'efficacité énergétique par cavité Energieeffizienzindex je Garraum Energie-efficiëntie-index per ovenruimte											
L6				L7				L8				L9				L10			

1) 1 kWh/cycle = 3,6 MJ/cycle

cycle = ciclo, Zyklus, cyclus



FR

GB	INFORMATION FOR DOMESTIC OVENS (COMMISSION REGULATION (EU) No 66/2014)		
ES	INFORMACIÓN SOBRE LOS HORNOS DOMÉSTICOS (REGLAMENTO (UE) N.º 66/2014 DE LA COMISIÓN)		
PT	INFORMAÇÕES RELATIVAS A FORNOS DOMÉSTICOS (REGULAMENTO (UE) N.º 66/2014 DA COMISSÃO)		
GR	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΟΥΣ ΦΟΥΡΝΟΥΣ (ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 66/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ)		
BG	ИНФОРМАЦИЯ ЗА БИТОВИ ФУРНИ (РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 66/2014 НА КОМИСИЯТА)		
Trade mark: Marca comercial: Марка торговогo ошма: Търговска марка:			
Model identification: Identificación del modelo: Identificação do modelo: Ταυτοποίηση μοντέλου: Код за разпознаване на модела:			
H0752170B			
	Symbol Símbolo Símbolo Символ	Value Valor Valor Αριθμητική τιμή Стойност	Unit Unidad Unidade Μονάδα Мерна единица
L1		Built-in Encastable Encastre Εντοιχίζομενος Вграден	/
L2		1	/
L3	M	49,7 kg	kg
L4		Electricity Electricidad Elettricidade 1) ηλεκτρική ενέργεια Электроэнергия	/
L5	V	1) 90	l
L6	ECelectric cavity ECcavidad eléctrica ECcavidade elétrica ΕΣηλεκτρικού θαλάμου ЕСел.затв.отдел.	1) 1,20 kWh	kWh/cycle
L7	ECelectric cavity ECcavidad eléctrica ECcavidade elétrica ΕΣηλεκτρικού θαλάμου ЕСел.затв.отдел.	1) 0,87 kWh	kWh/cycle
L8	ECgas cavity ECcavidad de gas ECcavidade a gás ΕΣηαερίου αερίου ЕСгазово затв.отдел	/	kWh/cycle - MJ/cycle (!)
L9	ECgas cavity ECcavidad de gas ECcavidade a gás ΕΣηαερίου αερίου ЕСгазово затв.отдел	/	kWh/cycle - MJ/cycle (!)
L10	EEIcavity EEIcavidad EEIcavidade ΕΕIθαλάμου ΕΕIзатв.отдел.	1) 93,5 %	/
cycle = ciclo, πρόγραμμα, цикл			
(1) 1 kWh/cycle = 3,6 MJ/cycle			

(¹) 1 kWh/cycle = 3,6 MJ/cycle

cycle = ciclo, програма, цикъл

GB ENERGY LABELLING/ECODESIGN

- Commission delegated regulation (EU) No 65/2014 (supplementing Directive 2010/30/EU of the European Parliament and of the Council).
- Commission regulation (EU) No 66/2014 (implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council).

Reference to the measurement and calculation methods used to establish compliance with the above requirements:

- Standard EN 60350-1 (electric ovens).
- Standard EN 15181 (gas ovens).

USE OF THE APPLIANCE, ENERGY SAVING TIPS

< OVEN >

- Check the oven door always closes properly and the door gasket is clean and in order. During use, open the oven door only when strictly necessary to avoid heat losses (for some functions it may be necessary to use the oven with the door half-closed, check the oven operating instructions).
- Turn off the oven 5-10 minutes before the end of the theoretical cooking time to recuperate the stored heat.
- We recommend using oven proof dishes and adjusting the oven temperature during cooking if necessary.

IT ETICHETTATURA ENERGETICA/PROGETTAZIONE ECOCOMPATIBILE

- Regolamento delegato (UE) No.65/2014 della commissione (che integra la direttiva 2010/30/UE del Parlamento europeo e del Consiglio).
- Regolamento (UE) No.66/2014 della commissione (recante misure di esecuzione della direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio).

Riferimento ai metodi di misurazione e di calcolo utilizzati per stabilire la conformità alle specifiche di cui sopra:

- Norma EN 60350-1 (forni elettrici).
- Norma EN 15181 (forni a gas).

CONSIGLI PER UN RISPARMIO ENERGETICO DURANTE L'USO DELL'APPARECCHIO

< FORNO >

- Controllare che la porta forno si chiuda sempre in modo corretto e che la guarnizione sia pulita ed in ordine. Durante la cottura aprire la porta del forno solo quando strettamente necessario per evitare dispersioni di calore (per certe funzioni potrebbe essere necessario utilizzare il forno con la porta semiaperta, verificare le istruzioni per il funzionamento del forno).
- Spegner il forno 5-10 minuti prima del tempo teorico di cottura per recuperare il calore immagazzinato.
- Si raccomanda di utilizzare tegami idonei per cotture al forno e di modificare all'occorrenza la temperatura del forno durante la cottura.

FR ETIQUETAGE ENERGETIQUE/ECOCONCEPTION

- Règlement délégué (UE) N° 65/2014 de la commission (complétant la directive 2010/30/UE du Parlement Européen et du Conseil).
- Règlement (UE) N° 66/2014 de la commission (portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement Européen et du Conseil).

Référence aux méthodes de calcul et de mesure utilisées pour s'assurer de la conformité aux exigences précitées:

- Norme EN 60350-1 (fours électriques).
- Norme EN 15181 (fours à gaz).

CONSEILS POUR DES ÉCONOMIES D'ÉNERGIE PENDANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL

< FOUR >

- Vérifier toujours la fermeture parfaite de la porte du four et vérifier aussi si le joint de la porte est propre et bien en ordre. Pendant la cuisson, ouvrir la porte du four seulement si strictement nécessaire pour éviter la perte de chaleur (pour certaines fonctions il pourrait être nécessaire d'utiliser le four avec porte entrouverte, consultez les instructions pour le

fonctionnement du four).

- Interrompre le chauffage 5-10 minutes avant la fin du temps de cuisson, de manière à récupérer la chaleur emmagasinée dans le four.
- Il est recommandé d'utiliser des plats appropriés pour la cuisson au four et de modifier la température pendant la cuisson si cela est nécessaire.

DE ENERGIEVERBRAUCHSKENNZEICHNUNG/ÖKODESIGN

- Delegierte Verordnung (EU) Nr. 65/2014 der Kommission (zur Ergänzung der Richtlinie 2010/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick).
- Verordnung (EU) Nr. 66/2014 der Kommission (zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick).

Kurze Bezeichnung der bei der Überprüfung der Übereinstimmung mit den vorstehenden Anforderungen angewandten Mess- und Berechnungsmethoden oder Bezugnahme darauf:

- Norm EN 60350-1 (Elektrobacköfen).
- Norm EN 15181 (Gasbacköfen).

VERWENDUNG DES GERÄTS, ENERGIESPARTIPS

< BACKÖFEN >

- Prüfen Sie, dass die Backofentür stets korrekt geschlossen und die Türdichtung sauber ist. Bitte öffnen Sie die Backofentür beim Betrieb des Ofens nur dann, wenn es unbedingt nötig ist, um Wärmeverluste zu vermeiden (bei einigen Funktionen ist es allerdings erforderlich, die Backofentür halb offen zulassen, dies können Sie genau in der Bedienungsanleitung des Backofens nachlesen).
- Schalten Sie den Backofen bereits 5-10 Minuten vor dem Ende der geplanten Gardauer ab, um die Restwärme vollständig auszunutzen.
- Es wird empfohlen, nur ofenfestes Geschirr zu benutzen und die Temperatur des Backofens während des Gar- oder Backvorgangs bei Bedarf etwas einzuregeln.

NL ENERGIE-ETIKETTERING/ECOLOGISCH ONTWERP

- Gedelegeerde verordening (EU) Nr. 65/2014 van de commissie (houdende aanvulling van Richtlijn 2010/30/EU van het Europees Parlement en de Raad).
- Verordening (EU) Nr. 66/2014 van de commissie (tot uitvoering van Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad).

Verwijzing naar de meet- en berekeningsmethoden die gebruikt zijn om de overeenstemming met bovenstaande eisen vast te stellen:

- Norm EN 60350-1 (Elektrische ovens).
- Norm EN 15181 (Gasovens).

GEbruik VAN HET APPARAAT, ENERGIEBESPARING TIPS

< OVEN >

- Controleer dat de deur van de oven steeds goed sluit en dat de pakking van de deur schoon is en goed werkt. Open de deur van de oven tijdens gebruik alleen wanneer dat strikt noodzakelijk is. Zo voorkomt u warmteverlies (voor sommige functies kan het nodig zijn de oven te gebruiken met de deur half gesloten, raadpleeg de gebruiksinstructies van de oven).
- Zet de oven 5-10 minuten voor het einde van de theoretische bereidingstijd uit, om de opgeslagen hitte te recupereren.
- We raden aan dat u geschikte ovenschotels gebruikt en de oventemperatuur indien nodig aanpast tijdens de bereiding.

GB ENERGY LABELLING/ECODESIGN

- Commission delegated regulation (EU) No 65/2014 (supplementing Directive 2010/30/EU of the European Parliament and of the Council).
- Commission regulation (EU) No 66/2014 (implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council).

Reference to the measurement and calculation methods used to establish compliance with the above requirements:

- Standard EN 60350-1 (electric ovens).
- Standard EN 15181 (gas ovens).

USE OF THE APPLIANCE, ENERGY SAVING TIPS

< OVEN >

- Check the oven door always closes properly and the door gasket is clean and in order. During use, open the oven door only when strictly necessary to avoid heat losses (for some functions it may be necessary to use the oven with the door half-closed, check the oven operating instructions).
- Turn off the oven 5-10 minutes before the end of the theoretical cooking time to recuperate the stored heat.
- We recommend using oven proof dishes and adjusting the oven temperature during cooking if necessary.

ES ETIQUETADO ENERGÉTICO/DISEÑO ECOLÓGICO

- Reglamento delegado (UE) N° 65/2014 de la comisión (por el que se complementa la Directiva 2010/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo).
- Reglamento (UE) N° 66/2014 de la comisión (por el que se aplica la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo).

Métodos de medición y cálculo empleados para determinar el cumplimiento de los anteriores requisitos:

- Norma EN 60350-1 (hornos eléctricos).
- Norma EN 15181 (hornos a gas).

USO DEL APARATO, CONSEJOS PARA AHORRAR ENERGÍA

< HORNO >

- Comprobar que la puerta del horno cierra bien siempre y la junta de la puerta está limpia y en buen estado. Para que no se pierda calor mientras el horno está funcionando, la puerta solo debe abrirse si es indispensable. Con algunas funciones tal vez haya que dejar la puerta del horno a medio cerrar, consulte las instrucciones de uso.
- Apagar el horno unos 5-10 minutos antes del tiempo teórico para aprovechar el calor almacenado.
- Se recomienda el uso de ollas adaptas para la cocción en el horno y de modificar, si necesario, la temperatura del horno durante la cocción.

PT ROTULAGEM ENERGÉTICA/CONCEÇÃO ECOLÓGICA

- Regulamento delegado (UE) No.º 65/2014 da comissão (que complementa a Diretiva 2010/30/UE do Parlamento Europeu e do Conselho).
- Regulamento (UE) N.º 66/2014 da comissão (que dá execução à Diretiva 2009/125/CE do Parlamento Europeu e do Conselho).

Referência aos métodos de medição e cálculo utilizados para determinar o cumprimento dos requisitos supramencionados:

- Norma EN 60350-1 (fornos elétricos).
- Norma EN 15181 (fornos a gás).

UTILIZAÇÃO DO APARELHO, DICAS DE ECONOMIA DE ENERGIA

< FORNO >

- Verificar sempre se a porta do forno fecha bem e se a vedação da porta está limpa e em bom estado. Durante a utilização, abrir a porta apenas quando estritamente

necessário para evitar perdas de calor (para algumas funções pode ser necessário usar o forno com a porta meio-aberta, verificar as instruções de funcionamento do forno).

- Interromper o aquecimento 5-10 minutos antes do fim do tempo de cozedura, do forma a recuperar o calor armazenado.
- Recomenda-se a utilização de recipientes apropriados para o cozimento do forno e se necessário modificar o grau de temperatura do forno durante o cozimento.

GR ΕΝΔΕΙΞΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ/ ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΟ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟ

- Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 65/2014 της επιτροπής (που συμπληρώνει την οδηγία 2010/30/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου).
- Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 66/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ (σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου).

Αναφορά στις μεθόδους μέτρησης και υπολογισμού που χρησιμοποιήθηκαν για να διαπιστωθεί η συμμόρφωση με τις παραπάνω απαιτήσεις:

- Πρότυπο EN 60350-1 (ηλεκτρικοί φούρνοι).
- Πρότυπο EN 15181 (φούρνοι αερίου).

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ, ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

< ΦΟΥΡΝΟΣ >

- Ελέγξτε ότι η πόρτα του φούρνου πάντα κλείνει σωστά και το λάστιχο της πόρτας είναι καθαρό και αkéραιο. Κατά τη διάρκεια της χρήσης, να ανοίγετε την πόρτα του φούρνου μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο, προκειμένου να αποφεύγετε τις απώλειες θερμότητας (για μερικές λειτουργίες, μπορεί να χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε τον φούρνο με την πόρτα μισόκλειστη, δείτε τις οδηγίες λειτουργίας του φούρνου).
- Σβήστε τον φούρνο 5-10 λεπτά πριν το τέλος του θεωρητικού χρόνου μαγειρέματος, για να διασκορπιστεί η αποθηκευμένη θερμότητα.
- Συνιστάται η χρήση σκευών που προορίζονται για μαγείρεμα σε φούρνο καθώς και τη ρύθμιση της θερμοκρασίας φούρνου κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος, όταν είναι απαραίτητο.

BG ЕНЕРГИЙНО ЕТИКЕТИРАНЕ/ЕКОДИЗАЙН

- Делегирана разпоредба на комисията (ЕО) № 65/2014 (допълваща директива 2010/30/ЕС на Европейския парламент и Съвета).
- Разпоредба на комисията (ЕО) № 66/2014 (въвеждаща директива 2009/125/ЕС на Европейския парламент и Съвета).

Справка с измерванията и изчислителните методи, използвани за установяване на съответствието с горепосочените изисквания:

- Стандарт EN 60350-1 (електрически фурни).
- Стандарт EN 15181 (газови фурни).

УПОТРЕБА НА УРЕДА, СЪВЕТИ ЗА ПЕСТЕНЕ НА ЕНЕРГИЯ

< ФУРНА >

- Проверявайте дали вратата на фурната винаги се затваря правилно и дали уплътнението на вратата е чисто и изправно. По време на употреба, отваряйте вратата на фурната само колкото е строго необходимо, за да избегнете загуба на топлина (за някои функции може да е необходимо да използвате фурната с наполовина затворена врата, проверете указанията за употреба на фурната).
- Изключвайте фурната 5-10 минути преди теоретичния край на готвенето, за да оползотворите съхранената топлина.
- Препоръчваме да използвате устойчиви на фурна съдове и да регулирате температурата на фурната по време на готвенето, ако е необходимо.